

**POWERFIX®**

**Profi+**



## FAN HEATER PHG 3000 C3

GB IE

### FAN HEATER

Operating instructions

DE AT CH

### HEIZGEBLÄSE

Bedienungsanleitung

NL BE

### VERWARMINGSVENTILATOR

Gebruiksaanwijzing

IAN 100098

NL



GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE	Operating instructions	Page	1
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	15
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	27



# Index

<b>Introduction</b> . . . . .	<b>2</b>
Information for these operating instructions . . . . .	2
Copyright . . . . .	2
Limited liability . . . . .	2
Intended use . . . . .	2
Warnings . . . . .	3
<b>Safety</b> . . . . .	<b>4</b>
Risks from electrical current . . . . .	4
Basic Safety Instructions . . . . .	4
<b>Initial use</b> . . . . .	<b>6</b>
Items supplied and transport inspection . . . . .	6
Disposal of the packaging . . . . .	6
Requirements on the set-up location . . . . .	7
Before initial use . . . . .	7
Electrical connection . . . . .	8
<b>Operating components</b> . . . . .	<b>8</b>
<b>Handling and operation</b> . . . . .	<b>8</b>
Operating switch . . . . .	8
Temperature regulator . . . . .	8
Heating operation . . . . .	9
Setting the temperature . . . . .	9
Overheating protection . . . . .	9
<b>Cleaning</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>Storage</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>Disposal</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>Troubleshooting</b> . . . . .	<b>11</b>
Malfunction causes and remedies . . . . .	11
<b>Appendix</b> . . . . .	<b>12</b>
Technical data . . . . .	12
Information regarding the EC declaration of Conformity . . . . .	12
Warranty . . . . .	13
Service . . . . .	13
Importer . . . . .	13

## Introduction

### Information for these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use the product only as described and only for the specified areas of application. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

### Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying and/or reproduction, wholly or partially, including reproduction of the illustrations, also in a modified format is only permitted with written consent from the manufacturer.

### Limited liability

All technical information, data and instructions for the installation, connection and operation contained in these operating instructions correspond to the latest available at the time of printing and, to the best of our knowledge, take into account our previous experience and know-how.

No claims can be derived from the details, illustrations and descriptions in these instructions.

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use, incompetent repairs, making unauthorised modifications or for using unapproved replacement parts.

### Intended use

This appliance is intended only for the heating of indoor living spaces and only for domestic use. This appliance is not intended for use in areas where special conditions may apply, such as corrosive or potentially explosive atmospheres (dust, vapour or gas). Do not use the appliance outdoors. This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned.

Claims of any kind for damage resulting from unintended use will not be accepted. The operator alone bears liability.

## Warnings

In these extant operation instructions the following warnings are used:

### **DANGER**

#### **A warning at this risk level indicates a threateningly dangerous situation**

If the risk situation is not avoided, it could lead to death or serious physical injury.

- ▶ Pay heed to the instructions given in this warning to avoid the death of or serious physical injury to people.

### **WARNING**

#### **A warning at this risk level signifies a possible dangerous situation.**

If the risk situation is not avoided it could lead to physical injuries.

- ▶ Pay heed to the instructions given in this warning to avoid personal injuries.

### **TAKE NOTE**

#### **A warning at this risk level signifies possible property damage.**

If the situation is not avoided it could lead to property damage.

- ▶ Pay heed to the instructions given in this warning to avoid property damage.

### **NOTICE**

- ▶ A notice indicates additional information that assists in the handling of the appliance.

## Safety

In this chapter you will receive important safety information regarding the handling of the appliance.

This appliance complies with the statutory safety regulations. Incorrect usage can lead to personal injury and property damage.



### **Do not cover the appliance!**

Covering the appliance can lead to overheating and thus result in a fire!



### **Attention! Hot surface!**

This symbol warns of hot surfaces on the appliance.  
Risk of Burns!

## Risks from electrical current



### **DANGER**

#### **Risk of potentially fatal electrical current!**

**Contact with wires or components that are under voltage could be potentially fatal!**

Pay heed to the following safety instructions to avoid risks from electrical current:

- ▶ Do not use the appliance if the mains power cable or the plug is damaged.
- ▶ Before putting the appliance back into service have a new mains power cable installed by an authorised specialist.
- ▶ Under no circumstances should you open the appliance housing. There is a risk of receiving an electric shock if voltage carrying connections are touched or the electrical and/or mechanical construction is changed.

## Basic Safety Instructions

For safe handling of the appliance observe the following safety information:

- Before use check the appliance for visible external damage. Do not put into operation an appliance that is damaged or has been dropped.
- If the appliance's mains power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service department or by a qualified technician, so that risks can be prevented.

- This appliance may be used by children aged 8 over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use of the appliance safely and are aware of the potential risks. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance tasks must not be carried out by children unless they are supervised.
- Children younger than three years old should be kept away from the appliance unless they are constantly monitored.
- Children older than 3 and younger 8 years of age may only switch the appliance on and off if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and have understood the resulting dangers, provided that the appliance is located or installed in its normal operating position. Children older than 3 and younger than 8 years of age may not plug in, regulate or clean the appliance and may not carry out user maintenance tasks.
- Caution – some parts of the product may be very hot and cause burns. Be particularly careful when children and vulnerable persons are present.
- Repairs should only be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service Department. Incompetent repairs can result in significant risks for the user. In addition, warranty claims become void.
- Defective components may only be replaced with original replacement parts. Only by using original replacement parts can it be assured that the safety requirements are being complied with.
- Protect the appliance against moisture and liquid penetration.
- Always disconnect the power cable from the mains power socket with the plug, never pull on the cable.
- Do not use the appliance in the vicinity of open flames.
- The appliance must not be placed immediately under or over a mains power socket.



- In the event of malfunctions and during thunderstorms disconnect the plug from the mains power socket.
- The appliance must not be used in the immediate vicinity of a bath, a shower or a swimming pool.

## Initial use

### Items supplied and transport inspection

The appliance is delivered with the following components as standard:

- Heater blower
- This operating manual

#### NOTICE

- ▶ Check the contents to ensure everything is available and for signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is not complete or is damaged due to defective packaging or through transportation contact the Service Hotline (see chapter **Service**).

### Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance from transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces generated waste. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.

#### NOTICE

- ▶ If possible, preserve the appliance's original packaging during the warranty period so that, in the event of a warranty claim, you can package the appliance ideally for its return.

## Requirements on the set-up location

For safe and faultless operation of the appliance the set-up location must satisfy the following criteria:

- The appliance must be placed on a firm, flat and horizontal surface.
- Minimum spacings to the housing of 30 cm to the sides, 30 cm above, 30 cm to the rear and 100 cm to the front must be maintained.
- Do not place the appliance in a hot, wet or very moist environment or in the vicinity of flammable materials.
- The mains power socket must be easily accessible so that, in an emergency, the mains power cable can be easily disconnected.
- Environment temperature range: 0 to +40°C
- Humidity (no condensation): 5 - 75 %

### **DANGER**

#### **Fire risk through contact with materials!**

#### **The risk of fire exists if the heating elements come into contact with flammable materials!**

- ▶ Do not place the appliance in the vicinity of curtains and other flammable materials.
- ▶ Do not allow flammable materials (i.e. draperies) to come into contact with the appliance.
- ▶ Do not cover the appliance.

## Before initial use

- Remove all packaging materials and all transport securing appliances from the appliance.

### **NOTICE**

- ▶ With initial use, for a brief period, a light odour accumulation can occur. This is normal and completely harmless.

## Electrical connection

For safe and faultless operation of the appliance after electrical connection observe the following advice:

### TAKE NOTE

- ▶ Before connecting the appliance compare the connection data (voltage and frequency) on the rating plate with that of your mains power supply. This data must be in agreement so as to avoid damage to the appliance.
  - ▶ Make sure that the mains power cable is not damaged and is not running over hot surfaces and/or sharp edges.
  - ▶ Make sure that the mains power cable is not stretched or knotted.
- ◆ Insert the plug into a mains power socket.

## Operating components

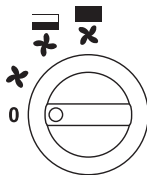
- ① Stand with carry handle
- ② Operating switch
- ③ Temperature regulator
- ④ Mains power cable

## Handling and operation

In this chapter you receive important information for the handling and operation of the appliance.

### Operating switch

The operating switch ② has 4 positions and switches the ventilator and the heating levels on and off.



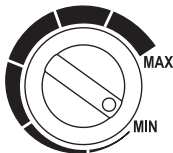
0 = Appliance switched off

+ = only ventilator

+ ■ = Ventilator and heating level 1

X ■ = Ventilator and heating level 2

### Temperature regulator



The temperature regulator ③ is steplessly adjustable. By turning it clockwise a higher temperature is set, by turning it anti-clockwise a lower temperature will be set.

## Heating operation

- ◆ Ensure that the operating switch ② is at position 0 (off).
- ◆ If the appliance is being taken into service for the first time or if you want to reset the desired temperature, turn the temperature control ③ to the MAX position.
- ◆ Set the operating switch ② to the desired operating mode.

## Setting the temperature

- ◆ Turn the temperature regulator ③ firstly to the Max position.
- ◆ When the room has reached the desired temperature, slowly turn the temperature regulator ③ anti-clockwise until a slight click sound is heard. This means that the heating element is now switched off.
- ◆ The heating element is now switched on and off automatically by the thermostat and the temperature is kept constant.

### NOTICE

- ▶ The ventilator continues to run when the temperature regulator has switched the heating element off. The appliance thus circulates the air in the room and so determines optimally, if the room. has cooled

## Overheating protection

The appliance is fitted with a temperature regulator controlled overheating protector. Should the appliance become too hot internally, the heating element switches itself off automatically. However, the fan continues to run, so that a rapid cooling can be achieved. Once the appliance has cooled itself down, the heating element switches back on automatically.

### WARNING

**As a general rule, overheating has a reason! It can mean a risk of fire!**

- ▶ Check that the appliance can sufficiently disburse the heat generated: Is the appliance covered or is it too close to a wall or other obstacle? Are the grilles on the front or back clear? Is the ventilator blocked?
- ▶ If possible, eliminate the problem or contact the Service Hotline (see Chapter **Service**).
- ▶ Even if you cannot find a cause, but the overheating protection triggers a second time, you must return the appliance to Customer Services for inspection or repair.

## Cleaning

### **WARNING**

Observe the following safety information to avoid risks and property damage:

- ▶ Only clean the appliance when it is switched off and cold.

### **IMPORTANT**

#### **Possible damage to the appliance.**

Penetrating moisture can lead to the appliance becoming damaged.

- ▶ When you are cleaning the appliance ensure that no moisture can get inside, so as to avoid irreparable damage to it.
- Clean the housing exclusively with a soft damp cloth and a mild dishwashing liquid.
- Remove dust deposits on the protective screen with a vacuum cleaner.

## Storage

- Disconnect the mains power plug if you do not intend to use the appliance for an extended period of time.
- Store the appliance in a dry environment.

## Disposal



**Do not dispose of this appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)**

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

## Troubleshooting

In this chapter you will receive important information for malfunction localisation and remedies.

### **WARNING**

Observe the following safety information to avoid risks and property damage:

- ▶ Repairs to electrical appliances may only be carried out by specialists who have been trained by the manufacturer. Considerable risks for the user and damage to the appliance can occur as a result of incompetent repairs.

## Malfunction causes and remedies

The following table will help with localising and eliminating minor malfunctions:

Defect	Possible cause	Solution
The appliance will not switch on.	The plug is not connected.	Connect the plug with a mains power socket.
	The mains power socket is not providing power.	Check the house fuses.
The appliance is not providing heat.	Operating switch ② is not switched on.	Set the operating switch ② at the desired mode.
	Temperature regulator ③ is at the MIN position.	Set the temperature regulator ③ at the MAX position.
	The heating element is defective.	Get in touch with Customer Services.

### **NOTICE**

- ▶ If you cannot solve the problem with the aforementioned methods please contact customer service.

## Appendix

### Technical data

<b>General</b>	
Input voltage	220 - 240 V ~
Mains voltage frequency	50 Hz
Power consumption	
Heating level 1	1500 W
Heating level 2	3000 W
Ventilator operation	30 W
Protection type	IPX4
Thermostat	0 to +40°C
Humidity (no condensation)	5 to 75 %
Dimensions incl. stand (W x H x D)	approx. 33 x 40.5 x 33 cm
Weight	approx. 6.6 kg

### Information regarding the EC declaration of Conformity

This appliance conforms, with regard to compliance with the basic requirements and other relevant provisions, with the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.



The complete original Declaration of Conformity can be obtained from the importer.

## Warranty

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our Customer Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

### NOTICE

- The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries.

This product is for domestic use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorised service branch.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase. Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

## Service

### GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: [kompennass@lidl.co.uk](mailto:kompennass@lidl.co.uk)

IAN 100098

### IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: [kompennass@lidl.ie](mailto:kompennass@lidl.ie)

IAN 100098

**Hotline availability:** Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

## Importer

KOMPENASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)





# Inhoud

<b>Inleiding</b> . . . . .	<b>16</b>
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing . . . . .	16
Auteursrecht . . . . .	16
Beperking van aansprakelijkheid . . . . .	16
Gebruik in overeenstemming met bestemming . . . . .	16
Waarschuwingen . . . . .	17
<b>Veiligheid</b> . . . . .	<b>18</b>
Gevaar door elektrische stroom . . . . .	18
Basisveiligheidsvoorschriften . . . . .	18
<b>Ingebruikname</b> . . . . .	<b>20</b>
Inhoud van het pakket en inspectie na transport . . . . .	20
De verpakking afvoeren . . . . .	20
Eisen aan de opstellingslocatie . . . . .	20
Voorafgaand aan het eerste gebruik . . . . .	21
Elektrische aansluiting . . . . .	21
<b>Bedieningselementen</b> . . . . .	<b>21</b>
<b>Bediening en bedrijf</b> . . . . .	<b>22</b>
Bedrijfsschakelaar . . . . .	22
Temperatuurregelaar . . . . .	22
Verwarmingsbedrijf . . . . .	22
Temperatuur instellen . . . . .	22
Oververhittingsbeveiliging . . . . .	23
<b>Reinigen</b> . . . . .	<b>23</b>
<b>Opbergen</b> . . . . .	<b>23</b>
<b>Afvoeren</b> . . . . .	<b>24</b>
<b>Problemen oplossen</b> . . . . .	<b>24</b>
Oorzaken van storingen en deze verhelpen . . . . .	24
<b>Appendix</b> . . . . .	<b>25</b>
Technische gegevens . . . . .	25
Opmerkingen over de EG-conformiteitsverklaring . . . . .	25
Garantie . . . . .	26
Service . . . . .	26
Importeur . . . . .	26

NL  
BE

## Inleiding

NL  
BE

### Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De bedieningshandleiding maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoeren. Maak uzelf voorafgaand aan het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

### Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd.

Iedere reproductie, resp. herdruk, ook gedeeltelijk, evenals de weergave van de afbeeldingen, ook in veranderde toestand, is alleen toegestaan met schriftelijke toestemming van de producent.

### Beperking van aansprakelijkheid

Alle technische informatie, gegevens en aanwijzingen voor de inbouw en aansluiting en de bediening in deze gebruiksaanwijzing voldoen aan de laatste stand bij het ter perse gaan en resulteren naar beste weten uit afweging van onze ervaringen en inzichten tot dusverre.

Men kan op basis van de gegevens, afbeeldingen en beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzing geen aanspraken doen gelden.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, gebruik dat niet volgens de bestemming is, ondeskundige reparaties, ongeoorloofd uitgevoerde veranderingen of gebruik van ongeoorloofde onderdelen.

### Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het verwarmen van gesloten ruimtes en uitsluitend voor privégebruik. Het apparaat is niet voor gebruik in ruimtes waarin speciale omstandigheden heersen, zoals bijv. een corrosieve of explosiegevaarlijke atmosfeer (stof, damp of gas). Gebruik het apparaat niet in de openlucht. Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming.

Alle vormen van claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is zijn uitgesloten. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

## Waarschuwingen

In de onderhavige gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

### **GEVAAR**

**Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een dreigende gevaarlijke situatie.**

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit fataal of zwaar letsel tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing in acht nemen, om gevaar voor fataal of zwaar letsel van personen te vermijden.

### **WAARSCHUWING**

**Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele gevaarlijke situatie.**

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsel tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om persoonlijk letsel te vermijden.

### **LET OP**

**Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op eventuele materiële schade.**

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om materiële schade te vermijden.

### **OPMERKING**

- ▶ Een opmerking wijst op extra informatie, die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.

## Veiligheid

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke veiligheidsinstructies voor de omgang met het apparaat. Dit apparaat voldoet aan de gestelde veiligheidseisen. Verkeerd gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.



### **Apparaat niet afdekken!**

Afdekken van het apparaat kan oververhitting tot gevolg hebben, waardoor er brand kan ontstaan!



### **Let op! Heet oppervlak!**

Dit symbool waarschuwt voor hete oppervlakken op het apparaat. Verbrandingsgevaar!

## Gevaar door elektrische stroom

### **⚠ GEVAAR**

#### **Levensgevaar door elektrische stroom!**

#### **In geval van contact met leidingen of delen die onder spanning staan bestaat er levensgevaar!**

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht om gevaar door elektrische stroom te vermijden:

- ▶ Gebruik het apparaat niet wanneer het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- ▶ Laat, voordat u het apparaat verder gebruikt, een nieuw netsnoer installeren door een bevoegde vakman.
- ▶ Open in geen geval de behuizing van het apparaat. Wanneer onder spanning staande aansluitingen worden aangeraakt en de elektrische en mechanische opbouw verandert, bestaat er gevaar voor een elektrische schok.

## Basisveiligheidsvoorschriften

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:

- Controleer het apparaat vóór het gebruik op uitwendig zichtbare schade. Neem een defect apparaat of een apparaat dat gevallen is niet in gebruik.
- Als het netsnoer van het apparaat beschadigd raakt, moet dit door de fabrikant, de klantenservice of een andere bevoegde persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring

en kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen geen reiniging en gebruikersonderhoud zonder toezicht uitvoeren.

- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt blijven, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat slechts in- en uitschakelen als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd werden over het veilig gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende risico's begrepen hebben, op voorwaarde dat het apparaat in zijn normale positie geplaatst of geïnstalleerd is. Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de stekker niet in het stopcontact steken, het apparaat niet regelen, het apparaat niet reinigen en/of het gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Voorzichtig – Enkele delen van het product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere voorzichtigheid is geboden wanneer kinderen of kwetsbare personen aanwezig zijn.
- Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde speciaalzaken of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Bovendien vervalt dan de garantie.
- Defecte onderdelen mogen alleen worden vervangen door originele onderdelen. Alleen bij deze onderdelen is gegarandeerd dat aan de veiligheidseisen wordt voldaan.
- Bescherm het apparaat tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen.
- Trek het netsnoer altijd aan de stekker uit het stopcontact, niet aan het netsnoer zelf.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vlammen.
- Het apparaat mag niet direct onder of boven een wandcontactdoos worden geplaatst.
- Trek bij storingen en bij onweer de netstekker uit het stopcontact.
- Het apparaat mag niet in de onmiddellijke nabijheid van een badkuip, een douche of een zwembad worden gebruikt.

# Ingebruikname

NL  
BE

## Inhoud van het pakket en inspectie na transport

Het apparaat wordt standaard met de volgende componenten geleverd:

- Verwarmingsventilator
- Deze gebruiksaanwijzing

### OPMERKING

- ▶ Controleer of de levering compleet is en of er sprake is van zichtbare schade.
- ▶ In geval de levering niet compleet is of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of door transport, neemt u contact op met de Service-Hotline (zie hoofdstuk **Service**).

## De verpakking afvoeren

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen om afvoertechnische redenen en daarom recyclebaar.



Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop is een besparing op grondstoffen en reduceert het ontstaan van afval. Voer verpakkingsmaterialen die niet meer worden gebruikt af conform de plaatselijke geldende voorschriften.

### OPMERKING

- ▶ Bewaar indien mogelijk de originele verpakking gedurende de garantieperiode van het apparaat, om het apparaat in geval van een garantiekwestie volgens de voorschriften te kunnen verpakken.

## Eisen aan de opstellingslocatie

Voor een veilige en storingvrije werking van het apparaat moet de opstellingslocatie voldoen aan de volgende voorwaarden:

- Het apparaat moet worden geplaatst op een stevige, vlakke ondergrond die waterpas is.
- Ten opzichte van de behuizing moeten de volgende minimale afstanden worden aangehouden: 30 cm aan de zijkanten, 30 cm aan de bovenkant, 30 cm aan de achterkant en 100 cm aan de voorkant.
- Plaats het apparaat niet in een hete, natte of zeer vochtige omgeving of in de buurt van brandbare materialen.
- Het stopcontact moet goed toegankelijk zijn, zodat het netsnoer indien nodig makkelijk uit het stopcontact kan worden getrokken.
- Bereik omgevingstemperatuur: 0 tot +40 °C
- Luchtvochtigheid (geen condensatie): 5 - 75 %

**⚠ GEVAAR****Brandgevaar door materiaalcontact!****Bij contact van het apparaat met brandbare materialen bestaat er brandgevaar!**

- ▶ Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen.
- ▶ Voorkom contact van brandbare materialen (bijv. stoffen) met het apparaat.
- ▶ Dek het apparaat niet af.

## Voorafgaand aan het eerste gebruik

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal en alle transportbeveiligingen van het apparaat.

**OPMERKING**

- ▶ Bij het eerste gebruik kan het apparaat korte tijd een lichte geur afgeven. Dit is normaal en volledig onschadelijk.

## Elektrische aansluiting

Neem voor een veilig en storingvrij bedrijf van het apparaat bij de elektrische aansluiting de volgende aanwijzingen in acht:

**LET OP**

- ▶ Vergelijk voorafgaand aan aansluiting van het apparaat de aansluitgegevens (spanning en frequentie) op het kenplaatje met die van uw lichtnet. Deze gegevens moeten overeenkomen, zodat het apparaat niet beschadigd raakt.
- ▶ Verzekert u ervan dat het netsnoer onbeschadigd is en niet over hete vlakken en/of scherpe kanten wordt gelegd.
- ▶ Let erop dat het netsnoer niet strak gespannen of geknikt wordt.

- ◆ Steek de stekker in het stopcontact.

## Bedieningselementen

- ① Standaard met draaggreep
- ② Bedrijfschakelaar
- ③ Temperatuurregelaar
- ④ Netsnoer



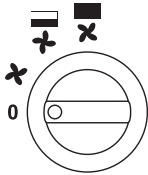
## Bediening en bedrijf

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke aanwijzingen over de bediening en het bedrijf van het apparaat.

NL  
BE

### Bedrijfsschakelaar

De bedrijfsschakelaar ② heeft vier posities. Hiermee schakelt u de ventilator en de verwarmingsstanden in en uit.



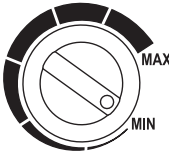
0 = apparaat uitgeschakeld

X = alleen ventilator

+ = ventilator en verwarmingsstand 1

+ = ventilator en verwarmingsstand 2

### Temperatuurregelaar



De temperatuurregelaar ③ is traploos instelbaar. Door de regelaar met de wijzers van de klok mee te draaien wordt een hogere temperatuur ingesteld, door de regelaar tegen de wijzers van de klok in te draaien wordt een lagere temperatuur ingesteld.

### Verwarmingsbedrijf

- ◆ Controleer of de bedrijfsschakelaar ② op de stand 0 (uit) staat.
- ◆ Wanneer het apparaat voor het eerst in gebruik wordt genomen of wanneer u de gewenste temperatuur opnieuw wilt instellen, draait u de temperatuurregelaar ③ naar de stand MAX.
- ◆ Stel met de bedrijfsschakelaar ② de gewenste bedrijfsmodus in.

### Temperatuur instellen

- ◆ Draai de temperatuurregelaar ③ eerst naar de stand Max.
- ◆ Als de ruimte de gewenste temperatuur heeft bereikt, draait u de temperatuurregelaar ③ langzaam tegen de wijzers van de klok in, tot een lichte klik hoorbaar is. Dit betekent dat het verwarmingselement is uitgeschakeld.
- ◆ Het verwarmingselement wordt nu door de thermostaat automatisch in- en uitgeschakeld en de temperatuur wordt constant gehouden.

#### OPMERKING

- De ventilator werkt door wanneer de thermostaat het verwarmingselement heeft uitgeschakeld. Het apparaat zorgt zo voor luchtcirculatie in de ruimte en kan daardoor optimaal vaststellen of de ruimte kouder wordt.

## Oververhittingsbeveiliging

Het apparaat is voorzien van een thermostaatgestuurde oververhittingsbeveiliging. Als het apparaat intern te heet wordt, wordt het verwarmingselement automatisch uitgeschakeld. De ventilator loopt echter door om voor een snellere afkoeling te zorgen. Zodra het apparaat weer is afgekoeld, wordt het verwarmingselement vanzelf weer ingeschakeld.

### **WAARSCHUWING**

#### **Oververhitting heeft in de regel een reden! Het kan brandgevaar betekenen!**

- ▶ Controleer of het apparaat zijn warmte voldoende kan afgeven: is het apparaat afgedekt of staat het te dicht bij een wand of een ander obstakel? Zijn de roosters aan de voor- of achterkant vrij? Wordt de ventilator geblokkeerd?
- ▶ Los indien mogelijk het probleem op of neem contact op met de Service-Hotline (zie hoofdstuk **Service**).
- ▶ Ook wanneer u geen oorzaak kunt vinden maar de oververhittingsbeveiliging opnieuw wordt geactiveerd, moet u het apparaat ter controle resp. reparatie aan de klantendienst opsturen.

## Reinigen

### **WAARSCHUWING**

Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht om gevaren en materiële schade te voorkomen:

- ▶ Reinig het apparaat uitsluitend in uitgeschakelde en afgekoelde toestand.

### **LET OP**

#### **Mogelijke beschadiging van het apparaat.**

Binnendringend vocht kan beschadiging van het apparaat tot gevolg hebben.

- ▶ Let erop dat er bij het schoonmaken geen vocht in het apparaat binnendringt, om onherstelbare schade aan het apparaat te vermijden.
- Reinig de behuizing uitsluitend met een licht bevochtigde doek en een mild afwasmiddel.
- Verwijder stofophopingen bij het beschermrooster met een stofzuiger.

## Opbergen

- Haal de netstekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Berg het apparaat op in een droge omgeving.

## Afvoeren



**Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese Richtlijn 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeente-reiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw gemeentereinigingsdienst.

NL  
BE

## Problemen oplossen

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke aanwijzingen over het lokaliseren en verhelpen van storingen.

### ⚠ WAARSCHUWING

Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht om gevaren en materiële schade te voorkomen:

- ▶ Reparaties aan elektrische apparaten mogen uitsluitend worden uitgevoerd door vakmensen die door de fabrikant zijn opgeleid. Door ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijke gevaren optreden voor de gebruiker en kan er schade aan het apparaat ontstaan.

## Oorzaken van storingen en deze verhelpen

De volgende tabel helpt bij het lokaliseren en verhelpen van kleinere storingen:

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	De stekker is niet in het stopcontact gestoken.	Steek de stekker in het stopcontact.
	Stopcontact levert geen spanning.	Controleer de zekeringen in de stoppenkast.
Het apparaat verwarmt niet.	Bedrijfschakelaar ② is niet ingeschakeld.	Bedrijfschakelaar ② op de gewenste bedrijfsmodus zetten.
	Temperatuurregelaar ③ staat op stand MIN. Verwarmingselement defect.	Temperatuurregelaar ③ op stand MAX zetten. Klantenservice inlichten.

### OPMERKING

- ▶ Als u met de eerdergenoemde stappen het probleem niet kunt verhelpen, neem dan a.u.b. contact op met de klantenservice.

# Appendix

## Technische gegevens

NL  
BE

<b>Algemeen</b>	
Ingangsspanning	220 - 240 V ~
Netfrequentie	50 Hz
Vermogen	
Verwarmingsstand 1	1500 W
Verwarmingsstand 2	3000 W
Ventilatorbedrijf	30 W
Beschermingsklasse	IPX4
Thermostaat	0 tot +40°C
Vochtigheid (geen condensatie)	5 tot 75 %
Afmetingen incl. pootjes (b x h x d)	ca. 33 x 40,5 x 33 cm
Gewicht	ca. 6,6 kg

## Opmerkingen over de EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet met betrekking tot overeenstemming aan de wezenlijke eisen en de andere relevante voorschriften van de richtlijn voor laagspanningsapparatuur 2006/95/EC en de richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EC.



De volledige originele conformiteitsverklaring is te verkrijgen bij de importeur.

## Garantie

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen op die manier is een kostenloze verzending van uw product gegarandeerd.

### OPMERKING

- ▶ De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, niet voor transportschade, aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen van breekbare onderdelen, bijv. schakelaars of accu's.

Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet ingeperkt. De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Eventuele schaden en gebreken die reeds bij de koop aanwezig zijn moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na datum van aankoop.

Na afloop van de garantieperiode worden alle reparaties die optreden in rekening gebracht.

## Service

### NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.nl](mailto:kompernass@lidl.nl)

IAN 100098

### BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.be](mailto:kompernass@lidl.be)

IAN 100098

**Bereikbaarheid hotline:** Maandag t/m vrijdag van 8:00 tot 20:00 uur (CET)

## Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einführung</b> .....	<b>28</b>
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung .....	28
Urheberrecht .....	28
Haftungsbeschränkung .....	28
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	28
Warnhinweise .....	29
<b>Sicherheit</b> .....	<b>30</b>
Gefahr durch elektrischen Strom .....	30
Grundlegende Sicherheitshinweise .....	30
<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>32</b>
Lieferumfang und Transportinspektion .....	32
Entsorgung der Verpackung .....	32
Anforderungen an den Aufstellort .....	33
Vor dem Erstgebrauch .....	33
Elektrischer Anschluss .....	34
<b>Bedienelemente</b> .....	<b>34</b>
<b>Bedienung und Betrieb</b> .....	<b>34</b>
Betriebsschalter .....	34
Temperaturregler .....	34
Heizbetrieb .....	35
Temperatur einstellen .....	35
Überhitzungsschutz .....	35
<b>Reinigung</b> .....	<b>36</b>
<b>Lagerung</b> .....	<b>36</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>36</b>
<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>37</b>
Fehlerursachen und -behebung .....	37
<b>Anhang</b> .....	<b>38</b>
Technische Daten .....	38
Hinweise zur EG-Konformitätserklärung .....	38
Garantie .....	39
Service .....	39
Importeur .....	39

DE  
AT  
CH

# Einführung

## Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

## Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Beheizen von geschlossenen Räumen bestimmt und nur für den privaten Gebrauch vorgesehen. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in Räumen vorgesehen in denen besondere Bedingungen vorherrschen, wie z. B. korrosive oder explosionsfähige Atmosphäre (Staub, Dampf oder Gas). Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

### **GEFAHR**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.**

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

### **WARNUNG**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.**

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

### **ACHTUNG**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.**

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

### **HINWEIS**

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



## Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.



### Gerät nicht abdecken!

Abdecken des Gerätes kann zur Überhitzung und somit zur Entstehung eines Brandes führen!



### Achtung! Heiße Oberfläche!

Dieses Symbol warnt vor heißen Oberflächen am Gerät. Es besteht Verbrennungsgefahr!

## Gefahr durch elektrischen Strom



**GEFAHR**

### Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

#### Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Netzanschlussleitung oder der Stecker beschädigt sind.
- ▶ Lassen Sie vor der Weiterbenutzung des Gerätes eine neue Netzanschlussleitung durch eine autorisierte Fachkraft installieren.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.

## Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist/wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
- Vorsicht – Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass die Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Die Netzanschlussleitung immer am Anschlussstecker aus der Steckdose ziehen, nicht an der Anschlussleitung.
- Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen betreiben.

- Das Gerät darf nicht unmittelbar unter oder über einer Wandsteckdose platziert werden.
- Bei auftretenden Störungen und bei Gewitter den Anschlussstecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzt werden.

## Inbetriebnahme

### Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Heizgebläse
- Diese Bedienungsanleitung

#### HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

### Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

#### HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

## Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Das Gerät muss auf einem festen, flachen und waagerechten Boden aufgestellt werden.
- Es sind zum Gehäuse Mindestabstände von 30 cm seitlich, 30 cm nach oben, 30 cm nach hinten und 100 cm nach vorne einzuhalten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material auf.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass die Netzanschlussleitung notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Umgebungstemperaturbereich: 0 bis +40° C
- Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation): 5 - 75 %

### **GEFAHR**

#### **Brandgefahr durch Materialkontakt!**

#### **Beim Kontakt des Gerätes mit brennbaren Materialien besteht Brandgefahr!**

- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen und anderen brennbaren Materialien auf.
- ▶ Vermeiden Sie Berührungskontakt von brennbaren Materialien (z.B. Textilien) mit dem Gerät.
- ▶ Decken Sie das Gerät nicht ab.

## Vor dem Erstgebrauch

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen vom Gerät.

### **HINWEIS**

- ▶ Beim Erstgebrauch kann es kurzzeitig zu leichter Geruchsbildung kommen. Dies ist normal und völlig unbedenklich.

## Elektrischer Anschluss

Beachten Sie für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes beim elektrischen Anschluss folgende Hinweise:

### ACHTUNG

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Netzanschlussleitung unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht straff gespannt oder geknickt wird.

◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

## Bedienelemente

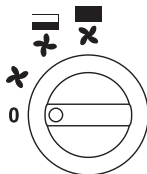
- ① Ständer mit Tragegriff
- ② Betriebsschalter
- ③ Temperaturregler
- ④ Netzanschlussleitung

## Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung und Betrieb des Gerätes.

### Betriebsschalter

Der Betriebsschalter ② hat 4 Positionen und schaltet den Ventilator und die Heizstufen ein und aus.



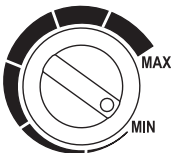
0 = Gerät ausgeschaltet

X = nur Ventilator

+ = Ventilator und Heizstufe 1

X = Ventilator und Heizstufe 2

### Temperaturregler



Der Temperaturregler ③ ist stufenlos einstellbar. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird eine höhere Temperatur eingestellt, durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird eine niedrigere Temperatur eingestellt.

## Heizbetrieb

- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Betriebsschalter ② auf der Position 0 (aus) steht.
- ◆ Wenn das Gerät zum ersten Mal in Betrieb genommen wird oder wenn Sie die gewünschte Temperatur erneut einstellen möchten, drehen Sie den Temperaturregler ③ auf die MAX-Position.
- ◆ Stellen Sie mit dem Betriebsschalter ② die gewünschte Betriebsart ein.

## Temperatur einstellen

- ◆ Drehen Sie den Temperaturregler ③ zuerst auf die Max-Position.
- ◆ Hat der Raum die gewünschte Temperatur erreicht, drehen Sie langsam den Temperaturregler ③ gegen den Uhrzeigersinn, bis ein leichtes Klick-Geräusch zu hören ist. Dies bedeutet, dass das Heizelement abgeschaltet ist.
- ◆ Das Heizelement wird jetzt vom Thermostat automatisch ein- und ausgeschaltet und die Temperatur wird konstant gehalten.

### HINWEIS

- ▶ Der Ventilator läuft weiter, wenn der Thermostat das Heizelement ausgeschaltet hat. Das Gerät bewegt so die Luft im Raum und kann optimal feststellen, ob sich der Raum abkühlt.

## Überhitzungsschutz

Das Gerät ist mit einem thermostatgesteuerten Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn das Gerät intern zu heiß wird, schaltet sich das Heizelement automatisch aus. Der Ventilator läuft jedoch weiter, damit eine schnelle Abkühlung erreicht wird. Sobald sich das Gerät wieder abgekühlt hat, schaltet sich das Heizelement selbstständig wieder ein.

### ⚠ WARNUNG

#### **Überhitzung hat in der Regel einen Grund! Sie kann Brandgefahr bedeuten!**

- ▶ Kontrollieren Sie, ob das Gerät seine Wärme ausreichend abgeben kann: Ist das Gerät abgedeckt oder steht es zu dicht an einer Wand oder einem anderen Hindernis? Sind die Gitter an der Vorder- oder Rückseite frei? Wird der Ventilator blockiert?
- ▶ Beseitigen Sie, wenn möglich, das Problem oder wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).
- ▶ Auch wenn Sie keine Ursache finden können, aber der Überhitzungsschutz ein weiteres Mal auslöst, müssen Sie das Gerät zur Kontrolle bzw. Reparatur an den Kundendienst schicken.

## Reinigung

### **WARNUNG**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- ▶ Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im ausgeschalteten und kalten Zustand.

### **ACHTUNG**

#### **Mögliche Beschädigung des Gerätes.**

Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen.

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.
- Entfernen Sie Staubablagerungen am Schutzgitter mit einem Staubsauger.

## Lagerung

- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Lagern Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung.

## Entsorgung



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

## Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung.

### **WARNUNG**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- ▶ Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

## Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Steckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
Das Gerät heizt nicht.	Betriebsschalter ② ist nicht eingeschaltet. Temperaturregler ③ steht auf MIN-Position. Heizelement defekt.	Betriebsschalter ② auf die gewünschte Betriebsart stellen. Temperaturregler ③ auf MAX-Position stellen. Kundendienst benachrichtigen.

### **HINWEIS**

- ▶ Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.



# Anhang

## Technische Daten

Allgemeines	
Eingangsspannung	220 - 240 V ~
Netzfrequenz	50 Hz
Leistungsaufnahme	
Heizstufe 1	1500 W
Heizstufe 2	3000 W
Ventilatorbetrieb	30 W
Schutzart	IPX4
Thermostat	0 bis +40°C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 bis 75 %
Abmessungen inkl. Standfüße (B x H x T)	ca. 33 x 40,5 x 33 cm
Gewicht	ca. 6,6 kg

## Hinweise zur EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC und der Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EC.



Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

## Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

### HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

IAN 100098

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

IAN 100098

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 100098

**Erreichbarkeit Hotline:** Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

## Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Last Information Update - Stand van de informatie

Stand der Informationen:

06 / 2014 · Ident.-No.: PHG3000C3-042014-2

---

IAN 100098